

DE (AT BE LU) - Informationen zum Hersteller und der für die EU verantwortliche Person/ DK: Information om producenten og den ansvarlige person for EU/ EN (IE) Manufacturer information and the person responsible for the EU/ ES: Información sobre el fabricante y la persona responsable para la UE/ FI: Tiedot valmistajasta ja EU vastuullisesta henkilöstä/ FR: Informations sur le fabricant et la personne responsable pour l'UE/ HU: Információk a gyártóról és az EU-val kapcsolatos felelős személyről/ IT: Informazioni sul produttore e la persona responsabile per l'UE/ NL: Informatie over de fabrikant en de verantwoordelijke persoon voor de EU/ PL Informacje o producencie i osoba odpowiedzialna za UE/ SE: Information om tillverkaren och den ansvariga personen för EU/ SI: Informacije o proizvajalcu in osebi, odgovorni za EU/ SK : Informácie o výrobcovi a osobe zodpovednej za EÚ/ CZ: Informace o výrobcí a osobě odpovědné za EU



SUPERPRODUKTY Przemysł Lesiński
Wygoda 11H, Poland
42-274 Konopiska

Email: info@gepco.pl



DE (AT BE LU) - Warn- und Sicherheitshinweise/ DK - Advarsler og sikkerhedsinstruktioner/ EN (IE) - Warning and safety instructions/ ES - Advertencias e instrucciones de seguridad / FI - Varoitukset ja turvaohjeet / FR - Avertissements et consignes de sécurité / HU - Figyelmeztetések és biztonsági utasítások / IT - Avvertenze e istruzioni di sicurezza / NL - Waarschuwingen en veiligheidsinstructies / PL - Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa / SE - Varningar och säkerhetsanvisningar / SI - Opozorila in varnostna navodila / SK - Upozornenia a bezpečnostné pokyny / CZ - Upozornění a bezpečnostní pokyny

DE (AT BE LU): Verletzungsgefahr! Arbeiten Sie niemals an Motorhaltern, Getriebehaltern oder Domlagern, wenn das Fahrzeug nicht ausreichend gesichert ist. Überprüfen Sie die Bauteile vor der Installation auf Risse, Deformationen oder andere Schäden. Verwenden Sie ausschließlich Teile, die den Spezifikationen des Herstellers entsprechen. Tragen Sie Schutzhandschuhe und Schutzbrille, um Verletzungen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen korrekt montiert sind, um die einwandfreie Funktion des Fahrzeugs zu gewährleisten. / **DK: Risiko for skader!** Arbejd aldrig på motorophæng, gearkasseophæng eller tårnlejer, medmindre køretøjet er sikkert fastgjort. Kontroller komponenterne for revner, deformationer eller andre skader inden installation. Brug kun dele, der opfylder producentens specifikationer. Brug beskyttelseshandsker og beskyttelsesbriller for at undgå skader. Sørg for, at alle forbindelser er korrekt monteret for at sikre køretøjets funktion. / **EN (IE): Risk of injury!** Never work on engine mounts, transmission mounts, or strut mounts unless the vehicle is securely fixed. Inspect the components for cracks, deformations, or other damage before installation. Use only parts that meet the manufacturer's specifications. Wear protective gloves and goggles to prevent injuries. Ensure all connections are properly installed to guarantee the vehicle operates safely. / **ES: ¡Riesgo de lesiones!** Nunca trabaje en soportes de motor, soportes de transmisión o cojinetes de puntal a menos que el vehículo esté asegurado de manera adecuada. Inspeccione los componentes en busca de grietas, deformaciones u otros daños antes de la instalación. Use solo piezas que cumplan con las especificaciones del fabricante. Use guantes protectores y gafas de seguridad para evitar lesiones. Asegúrese de que todas las conexiones estén instaladas correctamente para garantizar el funcionamiento seguro del vehículo. / **FI: Loukkaantumisvaara!** Älä koskaan työskentele moottorin kiinnikkeiden, vaihteiston kiinnikkeiden tai iskunvaimentimen ylälaakereiden parissa, ellei ajoneuvo ole asianmukaisesti kiinnitetty. Tarkista komponentit halkeamien, muodonmuutosten tai muiden vaurioiden varalta ennen asennusta. Käytä vain osia, jotka täyttävät valmistajan vaatimukset. Käytä suojakäsineitä ja suojalaseja vammojen välttämiseksi. Varmista, että kaikki liitokset on asennettu oikein, jotta ajoneuvo toimii turvallisesti. / **FR: Risque de blessures!** Ne travaillez jamais sur les supports moteur, supports de transmission ou paliers de jambe de suspension si le véhicule n'est pas correctement sécurisé. Inspectez les composants pour détecter des fissures, des déformations ou d'autres dommages avant l'installation. Utilisez uniquement des pièces conformes aux spécifications du fabricant. Portez des gants de protection et des lunettes de sécurité pour éviter les blessures. Assurez-vous que toutes les connexions sont correctement installées pour garantir le bon fonctionnement du véhicule. / **HU: Sérülésveszély!** Soha ne dolgozzon motor- vagy váltótartókon, illetve rugótornyok csapágyain, ha a jármű nincs megfelelően rögzítve. Ellenőrizze az alkatrészeket repedések, deformációk vagy egyéb sérülések szempontjából a beszerelés előtt. Csak a gyártó előírásainak megfelelő alkatrészeket használjon. Viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget a sérülések elkerülése érdekében. Győződjön meg róla, hogy minden csatlakozás megfelelően van felszerelve a jármű biztonságos működéséhez. / **IT: Rischio di lesioni!** Non lavorare mai sui supporti motore, supporti cambio o supporti degli ammortizzatori a meno che il veicolo non sia adeguatamente fissato. Ispezionare i componenti per crepe, deformazioni o altri danni prima dell'installazione. Utilizzare solo parti conformi alle specifiche del produttore. Indossare guanti protettivi e occhiali di sicurezza per evitare lesioni. Assicurarsi che tutti i collegamenti siano correttamente installati per garantire il funzionamento sicuro del veicolo. / **NL: Letselgevaar!** Werk nooit aan motorsteunen, versnellingsbaksteunen of veerpootlagers tenzij het voertuig goed is vastgezet. Controleer de onderdelen op scheuren, vervormingen of andere schade voordat u ze installeert. Gebruik alleen onderdelen die voldoen aan de specificaties van de fabrikant. Draag beschermende handschoenen en een veiligheidsbril om letsel te voorkomen. Zorg ervoor dat alle verbindingen correct zijn gemonteerd om een veilige werking van het voertuig te garanderen. / **PL: Ryzyko obrażeń!** Nigdy nie pracuj przy uchwytach silnika, uchwytach skrzyni biegów lub łożyskach kolumny McPhersona, jeśli pojazd nie jest odpowiednio zabezpieczony. Sprawdź elementy pod kątem pęknięć, deformacji lub innych uszkodzeń przed instalacją. Używaj wyłącznie części zgodnych ze specyfikacją producenta. Noś rękawice ochronne i okulary, aby uniknąć urazów. Upewnij się, że wszystkie połączenia są prawidłowo zamontowane, aby zapewnić bezpieczne działanie pojazdu. / **SE: Risk för skador!** Arbota aldrig med motorfästerna, växellådfästerna eller fjäderbenlagren om fordonet inte är säkert fäst. Kontrollera komponenterna för sprickor, deformationer eller andra skador före installation. Använd endast delar som uppfyller tillverkarens specifikationer. Använd skyddshandskar och skyddsglasögon för att undvika skador. Se till att alla anslutningar är korrekt monterade för att säkerställa säker drift av fordonet. / **SI: Nevarnost poškodb!** Nikoli ne delajte na nosilcih motorja, menjalnika ali ležajih vzmetenja, če vozilo ni ustrezno pritrjeno. Preverite komponente za razpoke, deformacije ali druge poškodbe pred namestitvijo. Uporabljajte samo dele, ki ustrezajo specifikacijam proizvajalca. Nosite zaščitne rokavice in očala, da preprečite poškodbe. Prepričajte se, da so vsi spoji pravilno nameščeni za varno delovanje vozila. / **SK: Nebezpečnosť zranenia!** Nikdy nepracujte na uchytených motoru, prevodovky alebo ložiskách pružiny, ak nie je vozidlo dostatočne zabezpečené. Skontrolujte diely na praskliny, deformácie alebo iné poškodenia pred montážou. Používajte iba diely, ktoré spĺňajú špecifikácie výrobcu. Noste ochranné rukavice a okuliare, aby ste predišli zraneniam. Uistite sa, že všetky spoje sú správne namontované na bezpečné fungovanie vozidla. / **CZ: Nebezpečí zranění!** Nikdy nepracujte na uchytených motoru, převodovky nebo ložiskách pružiny, pokud vozidlo není dostatečně zajištěno. Zkontrolujte díly na trhliny, deformace nebo jiná poškození před instalací. Používejte pouze díly, které splňují specifikace výrobce. Noste ochranné rukavice a brýle, abyste předešli zranění. Ujistěte se, že všechny spoje jsou správně namontovány, aby bylo zajištěno bezpečné fungování vozidla. /